

Zmluva o poskytovaní servisných služieb

uzatvorená podľa ustanovenia §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany

1.1. Poskytovateľ: **Trnavská univerzita v Trnave**
Hornopotočná 23
918 43 Trnava
zastúpený: prof. PaedDr. René Bílik, CSc.
rektor Trnavskej univerzity v Trnave
IČO: 31825249
DIČ: 2021177202
IČ DPH: SK2021177202
Bank. spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK33 8180 0000 0070 0006 5500
Verejná vysoká škola zriadená zákonom SNR č.191/1992 Zb. o zriadení Trnavskej univerzity so sídlom v Trnave

1.2. Objednávateľ: GTH catering, s.r.o.
Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava
konajúci: Ing. Daria Choděrová
IČO: 35728434
DIČ: 2020268360
IČ DPH: SK2020268360
Bank. spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK05 0900 0000 0051 7082 7898
Zapísaný v Obchodnom registri OS Bratislava I, vložka číslo 15618/B

(ďalej spoločne ako „zmluvné strany“)

II. Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na základe Koncesnej zmluvy o prevádzkovaní zariadenia spoločného stravovania uzatvorenej dňa 15.8.2023 (v ďalšom texte len „Koncesná zmluva“).

III. Vymedzenie pojmov

Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto zmluvy sa rozumie:

Softvérovým dielom súbor počítačových programov, softvérových licencií, postupov, súvisiacej dokumentácie a ďalších súčastí, určených na prevádzku a správu stravovacieho informačného systému Poskytovateľa s názvom CardPay (v ďalšom texte len „CardPay“).

Službami Strediska čipových kariet (v ďalšom texte len „SČK“) zhotovenie preukazov stravníkom, ktorí nie sú zamestnancami ani študentami Poskytovateľa (v ďalšom texte len „externí stravníci“), v súlade s článkom 6.7.2. Koncesnej zmluvy.

Službami Centra informačných systémov (v ďalšom texte len „CIS“) zabezpečovanie prevádzky hardvérovej infraštruktúry a softvérových aplikácií potrebných na produkčnú prevádzku CardPay v súlade s článkami 6.7.4. a 6.7.5 Koncesnej zmluvy o podmienkach spoločného stravovania..

IV. Predmet zmluvy

- 4.1. Predmetom zmluvy je záväzok Poskytovateľa:
- a) zhotoviť preukazy externým stravníkom vo forme bezkontaktných čipových kariet MIFARE na základe údajov o externých stravníkoch, ktoré sú v Prílohe č.2 tejto zmluvy;
 - b) zaradiť externých stravníkov do systému na správu identít Poskytovateľa (IDM);
 - c) zabezpečiť pre externých stravníkov vytvorenie osobných stravovacích účtov v CardPay a vytvoriť podmienky na ich prístup k elektronickému objednávaní stravy na webstránke: <https://strava.truni.sk/>;
 - d) zabezpečovať podporu pre externých stravníkov pri problémoch s preukazom alebo pri využívaní funkcionalít CardPay;
 - e) zabezpečovať produkčnú prevádzku hardvérovej infraštruktúry a softvérových aplikácií potrebných na prevádzku CardPay.
- 4.2. Predmetom tejto zmluvy je aj záväzok Poskytovateľa spolupracovať s Objednávateľom a vlastníkom softvérovej licencie CardPay na úpravách a modernizácii CardPay v súlade s článkom 6.7.4. Koncesnej zmluvy o podmienkach spoločného stravovania.
- 4.3. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas dodať Poskytovateľovi podklady na zhotovenie preukazov podľa Prílohy č.2.
- 4.4. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas uhradiť Poskytovateľovi faktúru za zhotovené preukazy externých stravníkov za uplynulý mesiac v súlade s článkom VII. ods. 7.5. tejto zmluvy.

V. Čas plnenia a spôsob plnenia predmetu zmluvy

- 5.1. Podklady na zhotovenie preukazov externých stravníkov obsahujú:
- a) písomnú žiadosť o zhotovenie preukazov externých stravníkov s uvedením dátumu podania žiadosti, ktorá obsahuje aj Protokol o odovzdaní a prevzatí zhotovených preukazov;
 - b) tabuľku vo formáte MS Excel podľa štruktúry v Prílohe č.2 na zhotovenie preukazov externých stravníkov a ich začlenenie do systémov IDM a CardPay Poskytovateľa.
- 5.2. Podklady uvedené v predchádzajúcom odseku doručí správcovi SČK Poskytovateľa správca CardPay poverený na túto činnosť Objednávateľom v elektronickej forme na e-mail: preukaz@truni.sk.
- 5.3. Správca SČK pri doručení úplných podkladov k zhotoveniu preukazov externých stravníkov uvedených v ods. 5.1. tohto článku potvrdí ich prijatie na písomnej žiadosti uvedenej v ods. 5.1. písm. a) tohto článku zmluvy. Neúplné podklady vráti správcovi CardPay Objednávateľa na doplnenie,
- 5.4. Správca SČK Poskytovateľa zhotoví predmet plnenia uvedený v článku IV. ods. 4.1. písm. a), b), c) do 3 pracovných dní od prevzatia úplných podkladov uvedených v ods. 5.1. tohto článku.
- 5.5. Zhotovené preukazy externých stravníkov odovzdá správca SČK Poskytovateľa správcovi CardPay Objednávateľa najneskôr do 4 pracovných dní od potvrdeného doručenia podkladov podľa ods. 5.3 tohto článku na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu plnenia, ktorý obaja správcovia podpíšu.
- 5.6. Po uplynutí kalendárneho mesiaca Poskytovateľ vystaví Objednávateľovi faktúru za všetky zhotovené preukazy externých stravníkov v uplynulom mesiaci na základe Protokolov o odovzdaní a prevzatí predmetu plnenia.
- 5.7. Na plnení a finančnom zabezpečení predmetu zmluvy podľa článku IV. ods. 4.2. sa dohodnú poverení zástupcovia zmluvných strán a spoločnosti Cominfo, a.s. Zlín (vlastník licencie).

Výsledkom dohody bude objednávka na realizáciu úprav alebo modernizácie CardPay, ktorú Poskytovateľ postúpi vlastníčkovi softvérovej licencie.

- 5.8. Poskytovateľ alebo jeho zamestnanci či iné spolupracujúce osoby sa môžu dostať do styku s dôvernými informáciami, vrátane osobných údajov v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“) respektíve zákona č. 18/2018 Z. z., o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“). Hoci z tejto zmluvy nijako nevyplýva povinnosť Poskytovateľa systematicky spracúvať osobné údaje a Poskytovateľ tak nie je sprostredkovateľom osobných údajov v zmysle článku 4 bodu 8) Nariadenia, obe strany majú záujem zmluvne zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti a ochranu dôverných informácií, vrátane osobných údajov, ktoré môžu byť Poskytovateľovi sprístupnené zo strany Objednávateľa v rámci vzájomnej spolupráce strán. Práva a povinnosti strán s ohľadom na zachovanie mlčanlivosti a dôvernosti sú upravené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 5.9. Záručná doba na predmet plnenia uvedený v článku IV. ods. 4.1. písm. a), b), c) je 2 (dva) roky a začína plynúť dňom podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu plnenia. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenie preukazu, ktoré znefunkční bezkontaktný čip karty MIFARE.

VI. Miesto plnenia

- 6.1. Miestom plnenia je sídlo Poskytovateľa uvedené v článku I. ods. 1.1. tejto zmluvy, v ktorom:
- a) bude Poskytovateľ zhotovovať preukazy pre externých stravníkov,
 - b) sú umiestnené objednávkové a výdajné snímače na poskytovanie stravy,
 - c) je Stredisko čipových kariet na poskytovanie služieb podpory externým stravníkom.
- 6.2. Správca SČK poskytuje služby pre externých stravníkov v čase úradných hodín, ktoré sú uverejnené na webstránke: <https://www.truni.sk/kontaktne-udaje>.
- 6.3. Informácie k vytvoreniu používateľského prístupu externého stravníka do CardPay sú uverejnené na webstránke <https://www.truni.sk/sprava-identit-identity-management-idm> spolu s e-mailom na nahlásenie problémových stavov idm@truni.sk.
- 6.4. Na hlásenie problémových stavov s preukazom alebo s funkcionalitami CardPay môžu externí stravníci využiť e-mail: preukaz@truni.sk.

VII. Ceny a platobné podmienky

- 7.1. Cena za predmet plnenia je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 7.2. Cena za predmet zmluvy, ktorý je uvedený v článku IV. ods. 4.1., je 5 € (päť EURO) bez DPH za jeden preukaz externého stravníka.
- 7.3. Cena za zhotovenie duplikátu preukazu externého stravníka z dôvodu poškodenia zavineného externým stravníkom je 3 € (tri EURO) bez DPH.
- 7.4. Cena za predmet zmluvy, ktorý je uvedený v článku IV. ods. 4.2., bude výsledkom analýzy a spracovanej cenovej ponuky Poskytovateľa.
- 7.5. Objednávateľ sa zaväzuje, že cenu uvedenú v ods. 7.2. tohto článku za všetky preukazy externých stravníkov zhotovené v uplynulom mesiaci uhradí Poskytovateľovi na základe podpísaného Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu plnenia do 14 (štrnástich) dní od doručenia faktúry.
- 7.6. Faktúra vystavená Poskytovateľom musí obsahovať :
- a) údaje podľa § 74 zákona o DPH,
 - b) číslo faktúry,
 - c) číslo zmluvy, vrátane prípadných dodatkov,

- d) predmet fakturácie,
 - e) deň vystavenia faktúry,
 - f) termín splatnosti faktúry,
 - g) dátum dodania tovaru alebo služby,
 - h) označenie peňažného ústavu a číslo účtu Poskytovateľa, IČO, IČ DPH,
 - i) meno, podpis a telefonické spojenie vystavovateľa faktúry,
 - j) forma úhrady,
 - k) výška plnenia celkom,
 - l) suma k úhrade,
 - m) prílohu – protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu plnenia, podpísaný zodpovednými zástupcami zmluvných strán, ktorými sú správca CardPay na strane Objednávateľa a správca SČK na strane Poskytovateľa.
- 7.7. Ak faktúra nebude obsahovať zmluvne dohodnuté a zákonom o DPH ustanovené náležitosti, bude vystavená v neúplnom alebo v neprehľadnom stave, je Objednávateľ oprávnený najneskôr do dňa jej splatnosti vadnú faktúru vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie, pričom v sprievodnom liste uvedie vady faktúry. Za dobu od oprávneného vrátenia faktúry do doby doručenia novej prepracovanej faktúry nie je Objednávateľ v omeškaní s jej úhradou. Lehota splatnosti novo vystavenej, prepracovanej faktúry sa riadi ustanovením ods. 7.5. tohto článku.
- 7.8. Všetky ceny budú hradené výhradne bankovým prevodom v eurách na bankový účet Poskytovateľa, vedený v banke v Slovenskej republike, špecifikovaný v hlavičke tejto zmluvy.
- 7.9. Pre účely tejto zmluvy sa za deň úhrady považuje deň odpísania príslušnej peňažnej sumy z účtu objednávateľa na účet Poskytovateľa.

VIII. Trvanie a skončenie zmluvy

- 8.1. Trvanie zmluvy je zmluvnými stranami dohodnuté na obdobie uvedené v článku 16. ods. 16.1. Koncesnej zmluvy.
- 8.2. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť zmluvy je možné ukončiť dohodou zmluvných strán ku dňu určenému v dohode.
- 8.3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípadoch ustanovených zákonom alebo touto zmluvou, pričom platí, že v prípade odstúpenia od zmluvy preruší Poskytovateľ plnenia podľa tejto zmluvy a strany urobia iba úkony nevyhnutné na ukončenie zmluvy a na minimalizáciu vzniku prípadnej ujmy. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné a zmluva zaniká dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej strane.
- 8.4. Poskytovateľ je oprávnený jednostranne okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade jej podstatného porušenia objednávateľom. Za podstatné porušenie sa považuje, ak Objednávateľ:
- a) neposkytne Poskytovateľovi úplné podklady k zhotoveniu preukazov pre externých stravníkov uvedené v čl. V. ods. 5.1. a 5.2. ani po opakovanom upozornení správcu SČK na ich doplnenie do 5 dní,
 - b) neuhradí Poskytovateľovi cenu za dodané preukazy externých stravníkov ani v dodatočnej 30- dňovej lehote po uplynutí lehoty splatnosti príslušnej faktúry (článok VII. ods. 7.5. zmluvy).
- 8.5. Objednávateľ je oprávnený jednostranne okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade jej podstatného porušenia Poskytovateľom. Za podstatné porušenie sa považuje, ak Poskytovateľ:
- a) nie je schopný zabezpečiť zhotovenie a dodanie predmetu zmluvy uvedeného v článku IV. ods. 4.1. písm. a) zmluvy ani v lehote 10 (desať) dní po uplynutí lehoty uvedenej v článku V. ods. 5.4., alebo
 - b) nezabezpečí činnosti uvedené v článku IV. ods. 4.1. písm. b) až d) ani do 10 (desať) dní od upozornenia Poskytovateľa o ich neposkytovaní.
- 8.6. Ak oprávnená strana oznámi druhej strane, že na splnení zmluvných povinností naďalej trvá, alebo nevyužije včas právo od zmluvy odstúpiť, môže od zmluvy odstúpiť len spôsobom pre nepodstatné porušenie zmluvy v zmysle § 346 Obchodného zákonníka.

- 8.7. V súlade s § 351 ods. 1 Obchodného zákonníka platí, že odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, zmluvnej pokuty, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby tohto zákona podľa § 262, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

IX. Zodpovednosť za škodu

- 9.1. Strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na predchádzanie škodám a k minimalizácii vzniknutých škôd. To zahŕňa najmä povinnosť zmluvných strán zálohovať pravidelne všetky svoje dáta pred ich prenosom alebo sprístupnením druhej strane, pred inštaláciou alebo používaním softvérových produktov kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy a vykonávať ďalšie úkony smerujúce k minimalizácii rizika vzniku škôd či ich prípadnej výšky, a to s odbornou starostlivosťou.
- 9.2. V ostatnom sa nároky zo zodpovednosti za spôsobenú škodu riadia § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

X. Zmluvné sankcie

- 10.1. Ak sa Poskytovateľ ocitne v omeškaní so splnením povinností uvedených v článku V. ods. 5.4 alebo ods. 5.5, v lehotách tam uvedených, objednávateľ je oprávnený fakturovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5,-€ (slovom päť EURO) za každý aj začatý deň omeškania so splnením povinnosti podľa článku V. ods. 5.5. zmluvy, až do riadneho splnenia tejto povinnosti, najviac však do výšky 100 % z ceny preukazov, ktoré boli požadované na zhotovenie podľa článku V. ods. 5.3..
- 10.2. Ak sa Objednávateľ ocitne v omeškaní s úhradou ceny podľa vystaveného daňového dokladu Poskytovateľa o viac ako 14 (štrnásť) dní, môže Poskytovateľ uplatňovať úrok z omeškania v percentuálnej výške ustanovenej v § 1 Nariadenia vlády SR č.21/2013 Z. z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka, z neuhradenej čiastky bez DPH, za každý aj začatý deň omeškania, až do zaplatenia.

XI. Záverečné ustanovenia

- 11.1. Na právne vzťahy v tejto zmluve osobitne neupravené sa použijú primerane ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení, ustanovenia Autorského zákona, zákona o verejnom obstarávaní a ďalšie súvisiace platné právne predpisy.
- 11.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle §47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v spojení s §5a zákona č. 211/2000 Z. z. zákona o slobode informácií. Štatutárne orgány zmluvných strán podpisom tejto zmluvy vyjadrujú svoj súhlas s jej zverejnením.
- 11.3. Túto zmluvu možno meniť len formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami, ak na inom mieste zmluvy nie je uvedené inak.
- 11.4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálne úsilie a tvorivú spoluprácu na zabezpečenie poskytovania servisných služieb, ktoré sú predmetom plnenia zmluvy.
- 11.5. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú, že prípadné nezhody týkajúce sa záväzkov z tejto zmluvy, budú riešiť prednostne dohodou. Ak nedôjde k dohode, zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré z tejto zmluvy vzniknú, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred vecne a miestne príslušným všeobecným súdom Slovenskej republiky.
- 11.6. Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) exemplároch, pre každú zmluvnú stranu po 2 (dvoch) vyhotoveniach.
- 11.7. V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany

sa v takom prípade zaväzujú dodatkom k tejto zmluve nahradiť neplatné či neúčinné ustanovenie ustanovením platným či účinným, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného či neúčinného. Do uzavretia takého dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

11.8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

Príloha č.1 – Vymedzenie práv a povinností strán pri zachovaní mlčanlivosti a dôvernosti

Príloha č.2 – Štruktúra údajov o externých stravníkoch na zhotovenie ich preukazov

Zmluvné strany sa dohodli, že akúkoľvek zmenu či doplnenie príloh tejto zmluvy možno uskutočniť len formou písomného dodatku k tejto zmluve.

11.9. Pre prípad rozporu medzi znením obsahu zmluvy a jej príloh sa zmluvné strany dohodli, že znenie zmluvy má prednosť.

11.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej, vážnej a určite prejavenej vôle, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

V

Štatutárny orgán objednávateľa

prof. PaedDr. René Bílik, CSc.
rektor Trnavskej univerzity v Trnave

V

Štatutárny orgán Poskytovateľa

[*]

Vymedzenie práv a povinností strán o zachovaní mlčanlivosti a dôvernosti

1. ÚČEL A DEFINÍCIE

1.1 Účelom tejto prílohy je vymedziť a zabezpečiť mlčanlivosť vo vzťahu k dôverným informáciám a upraviť povinnosti Poskytovateľa, ktorý môže prichádzať do styku s osobnými údajmi, ktoré spravuje Objednávateľ, alebo má k týmto osobným údajom prístup. Táto príloha rozvádza a bližšie upravuje povinnosti ustanovené predovšetkým v článku 29 Nariadenia.

1.2 Na účely tejto prílohy dôverné informácie („Dôverné informácie“) zahŕňajú:

- a) všetky informácie akejkoľvek povahy týkajúce sa Objednávateľa, ku ktorým získa Poskytovateľ prístup v rámci komunikácie s Poskytovateľom alebo v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy, alebo ktoré Objednávateľ oznámi Poskytovateľovi, a to pokiaľ ide o verejne prístupné alebo všeobecne známe informácie;
- b) osobné údaje týkajúce sa predovšetkým, nie však výlučne študentov a zamestnancov, Objednávateľa, alebo akýchkoľvek iných fyzických osôb (súhrnne ďalej len „Dotknutých osôb“) sprístupnené v akejkoľvek forme Objednávateľom Poskytovateľovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy; a
- c) všetky dokumenty a záznamy týkajúce sa Objednávateľa, jeho študentov, zamestnancov, ako Dotknutých osôb alebo akýchkoľvek iných osôb, poskytnuté Poskytovateľovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy.

2. PREDMET

2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť ku všetkým Dôverným informáciám, a to aj po ukončení tejto zmluvy. S výnimkou prípadov výslovne stanovených podľa tejto prílohy, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa Poskytovateľ neoznami, nevyzradí ani inak nesprístupní žiadne Dôverné informácie tretej osobe; za Poskytovateľa pristupujú k Dôverným informáciám len vybraní zamestnanci Poskytovateľa. Sprístupnenie Dôverných informácií, vrátane sprístupnenia osobných údajov subdodávateľom Poskytovateľa, na účely plnenia predmetu tejto zmluvy upravuje článok 5 tejto prílohy. Poskytovateľ tiež nebude Dôverné informácie akýmkoľvek spôsobom bez právneho dôvodu alebo v rozpore s pokynmi Objednávateľa zhromažďovať, zbierať, uchovávať, rozširovať, sprístupňovať, spracúvať, využívať či združovať s inými informáciami.

2.2 Poskytovateľ môže v rámci plnenia tejto zmluvy pristupovať k Dôverným informáciám a na náhodnej báze i k osobným údajom len v rozsahu potrebnom na riadne splnenie povinností uložených Poskytovateľovi v tejto zmluve.

2.3 Pokiaľ Poskytovateľ v rámci plnenia tejto zmluvy príde do styku s osobnými údajmi, je povinný tieto osobné údaje chrániť v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z Nariadenia a z tejto prílohy.

2.4 Zmluvné strany sa zaväzujú zaviazť mlčanlivosťou o osobných údajoch fyzickej osoby, ktoré prídu do styku s osobnými údajmi u Objednávateľa alebo Poskytovateľa. Povinnosť mlčanlivosti podľa prvej vety musí trvať aj po ukončení spracúvania osobných údajov ako aj po skončení pracovného pomeru, štátnozamestnaneckého pomeru, služobného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu tejto fyzickej osoby.

3. POVINNOSTI A ZODPOVEDNOSŤ POSKYTOVATEĽA

3.1 Poskytovateľ je pri práci s Dôvernými informáciami, najmä v rámci pristupovania k osobným údajom, povinný postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou tak, aby nespôsobil nič, čo by mohlo predstavovať porušenie právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov.

3.2 Poskytovateľ je povinný sa pri práci s Dôvernými informáciami, najmä v rámci pristupovania k osobným údajom, riadiť preukázanými pokynmi Objednávateľa. Poskytovateľ je povinný upozorniť Objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov, ak Poskytovateľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti.

3.3 Ak by pokyny Objednávateľa smerovali k tomu, že by Poskytovateľ mal systematicky spracúvať osobné údaje v zmysle článku 4 bodu 2) Nariadenia, Poskytovateľ môže spracúvať osobné údaje podľa týchto pokynov iba na základe uzatvorenej zmluvy o spracúvaní osobných údajov podľa článku 28 Nariadenia respektíve § 34 ods. 3 Zákona o ochrane OÚ.

3.4 Keď pominie účel, ktorý oprávňuje Poskytovateľa pracovať s Dôvernými informáciami a prístupovať k osobným údajom, najmä v prípade zániku tejto zmluvy, je Poskytovateľ povinný všetky Dôverné informácie, ich kópie, prípadne ich záznamy vrátiť Objednávateľovi, poprípade na základe inštrukcií Objednávateľa tieto Dôverné informácie zničiť. Poskytovateľ si v žiadnom prípade nesmie Dôverné informácie ponechať alebo ich používať na iné účely, než je plnenie predmetu tejto zmluvy.

3.5 Poskytovateľ je povinný informovať Objednávateľa o každom prípade straty či úniku Dôverných informácií vrátane osobných údajov, neoprávnenej manipulácie s osobnými údajmi alebo iného porušenia zabezpečenia osobných údajov (ďalej len „Porušenie zabezpečenia osobných údajov“), a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 hodín od vzniku Porušenia zabezpečenia osobných údajov alebo aj obyčajnej hrozby, ak Poskytovateľ mohol o tomto Porušení zabezpečenia osobných údajov či aj o hrozbe vzniku Porušenia zabezpečenia osobných údajov vedieť pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti. Ak Poskytovateľ nemohol zistiť prípad skutočného či hroziaceho Porušenia zabezpečenia osobných údajov pred uplynutím lehoty podľa predchádzajúcej vety tohto článku, Poskytovateľ informuje Objednávateľa najneskôr do 24 hodín od okamihu, keď sa o vzniku Porušenia zabezpečenia osobných údajov alebo jeho hrozbe dozvie. Poskytovateľ je aj po poskytnutí informácie Objednávateľovi povinný byť maximálne nápomocný pri riešení Porušenia zabezpečenia osobných údajov, resp. pri prijímaní opatrení na zmiernenie možných negatívnych dosahov a zabránenie vzniku podobných situácií v budúcnosti.

3.6 Informácie podľa článku 3.5 tejto prílohy musia obsahovať prinajmenšom:

- a) opis charakteru daného prípadu Porušenia zabezpečenia osobných údajov vrátane, pokiaľ je to možné, kategórií a približného počtu Dotknutých osôb a kategórií a približného množstva dotknutých záznamov osobných údajov;
- b) opis pravdepodobných dôsledkov Porušenia zabezpečenia osobných údajov; a
- c) opis prijatých alebo navrhnutých opatrení, ktoré majú za cieľ vyriešiť dané Porušenie zabezpečenia osobných údajov vrátane prípadných opatrení na zmiernenie možných nepriaznivých vplyvov.

4. ZÁRUKY TECHNICKÉHO A ORGANIZAČNÉHO ZABEZPEČENIA OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že s prihladnutím na stav techniky, nákladov na prevedenie, charakter, rozsah, kontext a účely práce s Dôvernými informáciami, vrátane prístupu k osobným údajom i k rôzne pravdepodobným a rôzne vážnym rizikám pre práva a slobody fyzických osôb prijme všetky technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie ochrany Dôverných informácií a osobných údajov na vylúčenie možnosti neoprávneného alebo náhodného prístupu tretích osôb k osobným údajom, k ich zmene, zničeniu či strate, neoprávneným prenosom, k ich inému neoprávnenému spracúvaniu, ako i k inému zneužitiu osobných údajov. Táto povinnosť platí aj po ukončení práce s Dôvernými informáciami a prístupu k osobným údajom.

4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje najmä, nie však výlučne, že prijme nasledujúce organizačné a technické opatrenia:

- a) za Poskytovateľa môžu s Dôvernými informáciami pracovať a k osobným údajom prístupovať iba vybraní zamestnanci Poskytovateľa, ktorí budú poučení o obsahu tejto prílohy, predovšetkým o ich povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách a osobných údajov a o ďalších povinnostiach, ktoré sú povinní dodržiavať tak, aby nedošlo k porušeniu právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov či tejto prílohy;
- b) bude používať zodpovedajúce technické zariadenie a programové vybavenie spôsobom, ktorý vylúči neoprávnený či náhodný prístup k osobným údajom zo strany iných osôb než poverených zamestnancov Poskytovateľa;
- c) ak bude Poskytovateľ výnimočne uchovávať Dôverné informácie vo fyzickej podobe, bude ich uchovávať v náležite zabezpečených objektoch a miestnostiach a v prípade uchovania písomných dokumentov obsahujúcich Dôverné informácie bude viesť riadnu evidenciu o pohybe takýchto písomných dokumentov; d) ak bude Poskytovateľ výnimočne uchovávať Dôverné informácie v elektronickej podobe, bude ich uchovávať na zabezpečených serveroch alebo na nosičoch dát, ku ktorým budú mať prístup len poverené osoby na základe prístupových kódov alebo hesiel;
- e) ak bude v súlade s touto prílohou odovzdávať Dôverné informácie iným osobám, zaistí diaľkový prenos týchto Dôverných informácií buď len prostredníctvom verejne neprístupnej siete, alebo prostredníctvom zabezpečeného prenosu po verejných sieťach; a
- f) zabezpečí neustálu dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov a služieb, prostredníctvom ktorých prístupuje a v rámci ktorých prípadne uchováva Dôverné informácie.

4.3 Poskytovateľ je povinný spracovať a dokumentovať prijaté a vykonané technicko-organizačné opatrenia na zabezpečenie ochrany Dôverných informácií a osobných údajov.

5. ZMLUVNÁ POKUTA

5.1 Za porušenie ktorejkoľvek z povinností Poskytovateľa podľa tejto prílohy môže Objednávateľ požadovať od Poskytovateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške čiastky uhradenej ceny za licencie k softvérovým produktom v zmysle čl. VIII ods. 8.2. písm. a) zmluvy, najviac však 2 000 EUR. Zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety je splatná do pätnástich (15) dní odo dňa písomného vyrozumenia Poskytovateľa Objednávateľom. Uplatnením nároku na zmluvnú pokutu nie je nijako dotknutý prípadný nárok Objednávateľa na náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Ustanovenia o zmluvnej pokute pretrvávajú aj v prípade zániku účinnosti tejto zmluvy.

6. VÝNIMKY Z POVINNOSTI ZACHOVÁVAŤ MLČANLIVOSŤ A SPRÍSTUPNENIE DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ TRETÍM OSOBÁM

6.1 Povinnosť nesprístupniť a nevyzradiť Dôverné informácie akejkoľvek tretej osobe neplatí v rozsahu, v akom majú byť Dôverné informácie oznámené v súlade s požiadavkami právnych predpisov alebo na základe oprávnenej žiadosti súdu alebo orgánov činných v trestnom konaní alebo iného orgánu verejnej moci so zodpovedajúcou kompetenciou. Vždy však platí, že ak Poskytovateľovi alebo inej osobe, ktorej Poskytovateľ Dôverné informácie odovzdá, vznikne podľa príslušných právnych predpisov povinnosť akékoľvek Dôverné informácie oznámiť, Poskytovateľ to oznámi bezodkladne Objednávateľovi a zabezpečí, že osoba, ktorej budú Dôverné informácie oznamovať, si bude vedomá ich dôverného charakteru.

6.2 Poskytovateľ je oprávnený sprístupniť Dôverné informácie ďalším subdodávateľom. Poskytovateľ informuje Objednávateľa o subdodávateľoch, ktorých služby zamýšľa využiť a ktorým by z tohto dôvodu mali byť sprístupnené Dôverné informácie a poskytne tak Objednávateľovi príležitosť vysloviť námietky voči prijatiu týchto subdodávateľov. Poskytovateľ tiež informuje Objednávateľa o akýchkoľvek zmenách, ktoré sa týkajú využitia subdodávateľov, ktorí vyžadujú prístup k Dôverným informáciám alebo ich nahradenie. Ak Objednávateľ zistí, že je konkrétny subdodávateľ schopný zabezpečiť dôvernosť a integritu Dôverných informácií vrátane osobných údajov, umožnia týmto subdodávateľom prístup k Dôverným informáciám. 6.3 Ak Poskytovateľ sprístupní Dôverné informácie vrátane osobných údajov subdodávateľovi v zmysle predchádzajúceho článku 6.2 tejto prílohy, budú tomuto subdodávateľovi zmluvou uložené rovnaké povinnosti na ochranu Dôverných informácií vrátane osobných údajov, aké sú uvedené v tejto prílohe, a to najmä povinnosti súvisiace s poskytnutím dostatočných záruk, pokiaľ ide o zavedenie vhodných technických a organizačných opatrení podľa článku 4.1 tejto prílohy. Ak subdodávateľ poruší svoje povinnosti týkajúce sa ochrany Dôverných informácií a osobných údajov, zodpovedá Objednávateľovi za plnenie povinností dotknutého subdodávateľa spoločne a nerozdielne Poskytovateľ.

Štruktúra údajov o externých stravníkoch na zhotovenie ich preukazov

Rodné číslo	TpM	Priezvisko	Meno	TzM	Rodné priezvisko	Dátum narodenia	Miesto narodenia	Národnosť	Štátne občianstvo	Číslo OP	Číslo pasu	Ulica	Číslo domu	PSČ	Mesto	Štát	Pracovisko	Fakulta	Mail pracovný	Mail súkromný
																				-
																				-

Pozor dôležité: nemeňte formát buniek, obsah bunky má byť zadaný ako textový reťazec, ktorý bude následne importovaný do IDM

Žlté stĺpce vyplnenie údajmi je povinné

Tituly pred menom a za menom (TpM a TzM) vyplniť všetky a správne

PSČ zadať bez medzery

Pozor na prázdne znaky za textom